

TRĂZARA ROȘIE

Organ al comitetelor orașenesc și raional P.M.R. Arad și al staturilor populare orașenesc și raional
Arad, anul XVI nr. 4730 | 4 pag. 20 bani | Duminică, 1 noiembrie 1959

Să acordăm toată atenția activității grupelor de partid

Printre problemele viu dezbătute în adunările generale de dare de seamă și alegeri din acest an, un loc important s-a acordat și modului cum birourile organizațiilor de bază s-au bazat în întreaga lor activitate pe grupele de partid.

Era și firesc să fie așa deoarece din anul trecut până acum aceste subunități ale organizațiilor de bază și-au dovedit pe deplin eficacitatea. Fără cele mai apropiate de oameni muncitori în mijlocul căror activează, având un număr mai redus de membri și candidați de partid, grupele de partid la fiecare loc de muncă s-au putut mai ușor ocupa de rezolvarea unor probleme de producție, de imprimarea unui caracter cât mai concret în treburile socialiste, de muncă de creștere politică și educare a candidaților de partid, a tovarășilor din activități fără de partid, a tineretului. În scurtele lor ședințe de grupă comunistă au avut prilejul cu toții să participe la discutarea a o serie de probleme de producție sau de viață de partid, au putut urmări operativ cum se achită fiecare membru al grupelor de sarcini primite din partea organizației și cum și le-a dus fiecare la îndeplinire stabilind și măsuri pentru îndreptarea lipsurilor.

Grupa de partid de la resortul osil din cadrul Atelierelelor de reparat material rulant, de pildă, printre alte probleme de producție a discutat și aceea a cîntării și reparării greutății locomotivelor de osil, operație care în trecut se făcea la Cluj și Reșița, propunând dotarea secției montaj cu un cîntar adecvat ce se găsea de altfel în cadrul atelierelor dar necușita reparabilă serioasă. Cu ajutorul grupelor de partid problema a fost rezolvată aducându-se astfel un important aport în lupta pentru economii.

Bine lucrează și grupele de partid din resortul țevărie, turnătorie și altele. E drept, că de un real ajutor în munca organizațiilor de partid de aci cu grupele de partid l-a constituit analiza făcută de către o brigadă de activități al Comitetului orașenesc de partid care pe lângă neajunsurile constatate a dat îndrumări prețioase pentru munca de viitor. E meritul comitetului de partid al Atelierelelor de reparat material rulant că folosind acest ajutor a pornit la instruirea tineretului din nou a organizatorilor grupelor determinând organizările de bază să muncească îndeaproape cu fiecare grupă.

Bine muncesc cu grupele de partid și organizațiile de bază de la preșterii și finisaj a uzinelor „Gh. Dimitrov”, „Tribunul Roșu”, Stația CFR și altele. În stația CFR, de pildă, organizația are numeroși membri de partid. Înalte vreme greu se asigura frecvența la învățămîntul de partid. În acest ultim an de cînd au fost organizate grupele de partid

această problemă a fost în cea mai mare măsură rezolvată. Și ceea ce e mai important că prin munca politică concretă desfășurată de comunități la locurile de muncă în rîndul celor fără de partid s-a reușit ca să se reducă de peste trei ori tampo-nările violente și să se îmbunătățească luna de lună indicii de producție. Ocupîndu-se de cel mai înalt muncitori (feroviar), grupele de partid l-au recomandat pe mulți în activități fără de partid astfel că a cum organizațiile și-a mărit numărul tovarășilor din activități fără de partid de la 60 la 163. Ar fi încă multe de arătat cum grupele de partid s-au ocupat de mobilizarea oamenilor muncii în lupta pentru aplicarea în viață a hotărîrilor plenarelor C. C. al P.M.R. din noiembrie 1958 și lulle a.c. Ceea ce e important de reținut este faptul că acolo unde organizațiile de bază au aplicat cu strictețe indicațiile date de Comitetul orașenesc de partid în cele cîteva ședințe organizate pe această temă și cu alte prilejuri, grupele de partid au o activitate bogată, se achită, cu cînd de sarcinile ce le stau în față. De altfel birourile organizațiilor de bază ca cele de la „Iosif Rangheț”, „7 Noiembrie”, „Gh. Dimitrov”, au analizat activitatea grupelor de partid, le-au ajutat operativ în muncă.

Sînt însă, e drept puține la număr, și asemenea organizații care au uitat cu desăvîrșire de activitatea grupelor de partid imediat după constituirea acestora.

Cum poate fi înțeles altfel decît așa cazul din organizația de bază filatură-tinguri a uzinelor „30 Decembrie” unde fostul birou în darea de seamă pentru adunarea generală de alegeri din acest an a criticat pentru inactivitatea sa ca organizator al unei grupe pe tovarășul Traian Selejan care încă din anul 1957 nu a mai fost ales în această funcție? De atunci au fost organizatori al acestei grupe în 1958 tov. Iuhász, iar în acest an, recent, a fost ales tov. Maria Morari. Orice comentarii sînt de prisos.

Biroul organizației de bază a fabricii „Libertatea”, luni în șir nu s-a mai ocupat de activitatea grupelor. De fapt unele din ele erau doar cu numele. Organizatorii nu cunoșteau sarcinile concrete ale membrilor și candidaților de partid, ce au de făcut, ei înșiși lipseau de la adunările organizației, de la învățămîntul de partid.

Cazuri asemănătoare au fost și la „Teba”, „Ferarul”, cooperativele „Aradul”, „Cooperata” și altele.

Acum că au fost aleși noii organizatori, noul birouri ale organizațiilor de bază, este necesar să se acorde toată atenția activității grupelor de partid. Toate hotărîrile luate în adunări să fie aduse la cunoștință organizatorilor de grupă.

(Continuare în pag. III-a)

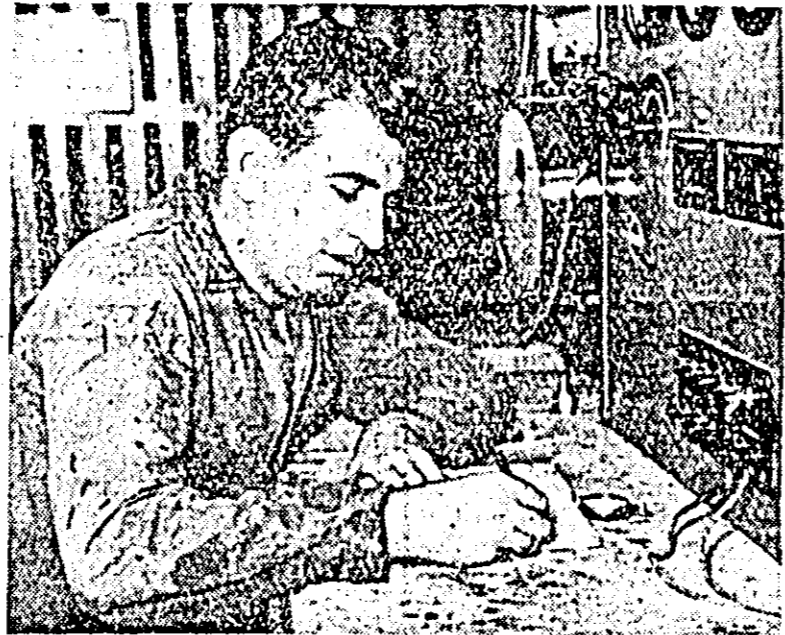
Schimb de onoare în cinstea conferinței de partid

În cinstea conferinței comitetului de partid pe uzină, vineri, la uzinele textile „30 Decembrie” a fost organizat un schimb de onoare, în cadrul căruia s-au obținut rezultate deosebite. Astfel, în sectorul filatură, schimbul B. Aurica Juncan și-a depășit norma de lucru cu 71 la sută, Ana Rădescu — cu 36 la sută, Elisabeta Colțearu — cu 23 la sută. În schimbul C. cele mai bune rezultate au fost obținute de Ana Cloară, care și-a depășit planul cu 64 la sută, Stratica Oncu — cu 80 la sută, iar Ana Neșu — cu 62 la sută. Succese importante au fost dobindite și în țesătoria colorată, unde schimbul de după-amiază, numai în decurs de 4 ore, a depășit planul cu 7 la sută. Cele mai harnice țesătoare au fost în această zi tovarășele Maria Mayer, Maria Cîmpoș, Ecaterina Zeilner și Eva Weber.

În ziua schimbului de onoare, în toate sectoarele uzinei muncitorii au muncit cu multă hărnicie, realizînd însemnate cantități de produse peste plan.

I. MICLEA, coresp.

Electrician fruntaș, elev sirguincios



La secția P.R.A.M. a Uzinei electrice lucrează cu multă atenție electricianul fruntaș Terente Păulescu. În ultimii ani tovarășul Terente a adăugat la pasiunea pentru meseria lui și învățătura, fiind un sirguincios elev la învățămîntul seral al școlii medii.

A mia pompă de 5 țoli

La Centrul mecanic „Bor-nath Andrei” s-a precuțec recent un eveniment însemnat: pe una din pompele centrifugale de 5 țoli a apărut eticheta cu numărul 1000.

În decursul fabricației, aceste pompe, prin efortul deplin de colectivul de muncă, s-a ajuns să se perfecționeze în așa măsură încît asigură randamentul maxim. Colecti-

Ieri a început cel de-al V-lea Congres al A.R.L.U.S.

Simbătă dimineața, la Palatul Marii Adunări Naționale s-au deschis lucrările celui de-al V-lea Congres al Asociației Române pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică — ARLUS.

La lucrări iau parte delegații aleși în adunările ce au avut loc în Capitală și în toate centrele regionale din țară — muncitori fruntași care aplică și răspîndesc metodele înaintate de muncă sovietice, inovatori și raționalizatori din fabrici, uzine, mine, frunțași ai recoltelor bogate, academieleni și alți oameni de știință, artiști și cultuști, profesori și învățători, activiști al ARLUS-ului care s-au distins în muncă pe tărîmul întăririi prieteniei romino-sovietice.

Participanții la congres au împlineat cu puternice aplauze tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Constantin Pirvulescu.

În sală se află numeroși invitați — membri al C. C. al P.M.R., al guvernului și Președintelui Marii Adunări Naționale, conducători ai instituțiilor centrale și al organizațiilor obștești, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

Sînt de asemenea prezenți membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romîne în frunte cu E. I. Afanasenko, președintele asociației, ministrul Învățămîntului al RSFSR, precum și A. A. Epșev ambasadorul URSS la București și membri ai Ambasadei sovietice.

Cuvîntul de deschidere a Congresului a fost rostit de acad. Iile Murgulescu, vicepreședinte al Consiliului General ARLUS. Congresul a adoptat în unanimitate următoarele ordine de zi:

1. Darea de seamă a Consiliului Central ARLUS cu privire la activitatea desfășurată între cele două congrese;
2. Alegerea noului Consiliu General ARLUS.

Intrîndu-se în ordine de zi a lucrărilor congresului, a luat cuvîntul acad. Petre Constantinescu-Iași vicepreședinte al Consiliului General ARLUS, care a prezentat darea de seamă.

În numele delegației pe care o conduce, E. I. Afanasenko a adresat congresului un călduros cuvînt de salut. Totodată conducătorul delegației sovietice a transmis cel de-al V-lea Congres al ARLUS-ului un mesaj adresat de Președintele Uniunii asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu țările străine și de conducerea asociației de prietenie sovieto-romîne.

Cuvîntarea conducătorului delegației sovietice și mesajul pe care l-a transmis au fost primite cu puternice și îndelungate aplauze.

După pauză, lucrările congresului au continuat sub președinția acad. Cezar Petrescu, care a dat citire salutului adresat congresului de acad. C. I. Parhon, președintele ARLUS.

După ce își exprimă regretul de a nu putea participa la lucrările Congresului, acad. C. I. Parhon scrie printre altele: „Prietenia față de lumea nouă, dragostea față de constructorii comunismului a încolțit demult trainic în conștiințele oamenilor adevărați de pe meleagurile noastre. Sămbînta aceasta a

(Continuare în pag. IV-a)

De pe întînșul patriei

Turnătorie modernă la uzinele „Semănătoarea”



La uzinele „Semănătoarea” din Capitală a început de cînd muncă în noua turnătorie de mare capacitate. În CLISEU: un aspect al noul hale de turnătorie.

Anul acesta se execută

Peste 12.000 construcții obștești în satele patriei

Peste 12.000 de construcții obștești noi și mii de lucrări de reparații capitale se execută anul acesta în întreaga țară, în urma propunerilor făcute de țărani muncitori în adunările populare.

În regiunile Bala Mare, Oradea, Timișoara, Pleștii acțiunea de construcții obștești prin contribuțiile voluntare a căpătat un larg caracter de masă, datorită activității susținute a staturilor populare,

a deputaților și comitetelor de cetățeni.

Între anii 1952—1959 au fost construite și date în folosință la sate prin contribuția voluntară a țăraniilor muncitori 24.500 de noi lucrări social-culturale, printre care 2.900 de școli și săli de clasă, 1.900 de cămine culturale, 128 de dispensare și case de naștere, 8.940 de poduri și podete, au fost electrificate 784 de sate etc.

Furnaliștii reșițeni și-au îndeplinit angajamentul anual

★ 12.500 tone fontă pe ste sarcinile de plan
★ 6.030.371 lei economii la prețul de cost
★ Un nou angajament

Furnaliștii din Reșița, so străduiesc ca și în acest semestru să obțină rezultate superioare. În seara zilei de 28 octombrie colectivul de furnaliști și-a îndeplinit angajamentul de a da în acest an peste plan 12.500 tone fontă.

În perioada care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului obiectivul întrecerii este de a mai realiza peste plan 1.000 tone — noul angajament al furnaliștilor reșițeni.

Sporirea sistematică a producției de fontă este o urmare a creșterii indicelui de utilizare a furnalelor. Astfel media producției de fontă pe metru cub volum util de furnal a crescut cu 11,1 la sută față de indicele planificat.

Paralel cu sporirea producției au fost reduce și cheltuielile de producție pe tonă de fontă. Prin reducerea consumurilor specifice pe cele trei trimestre s-a înregistrat o economie de 5.701.000 lei. Pînă

PROIECTE DE LUCRĂRI INDUSTRIALE AVIZATE

La Comitetul de Stat pentru construcții, arhitectură și sistematizare s-au avizat noi proiecte. Printre proiectele avizate sînt cele care privesc dezvoltarea Uzinelor metalurgice „Gh. Dimitrov” Arad, unde se va construi o nouă forjă, dotată cu utilaj perfecționat. La fabrica de ulei „13 Decembrie” din București, pe baza proiectului avizat de C.S.C.A.S. se va instala o rafinătorie continuă de mare capacitate. Datorită acestora, întreaga producție a fabricii va putea fi rafinată, asigurîndu-se astfel o mai bună calitate

ficare a materiei prime; se va putea de asemenea pretua rafinarea uleiului brut produs de alte fabrici, consumatorii fiind astfel deserviți numai cu produse superioare.

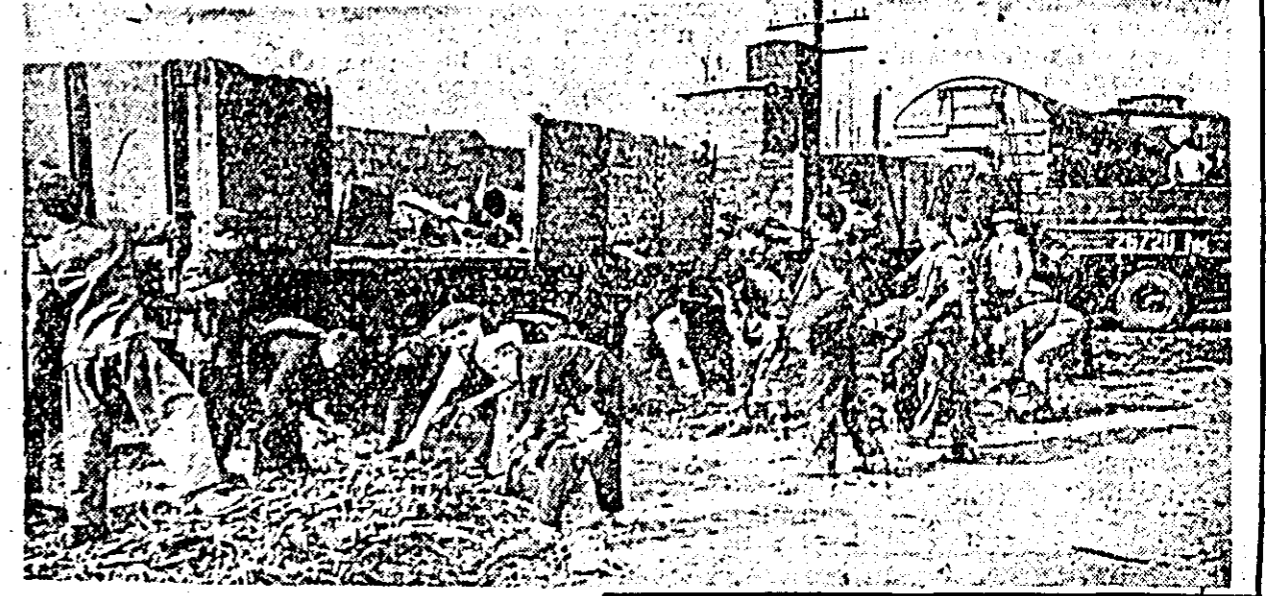
Alte proiecte avizate de C.S.C.A.S. privesc dezvoltarea fabricii de bere „Rahova” din București, alimentarea cu apă a orașelor Agnita și Babadag, extinderea electrificării orașului Tulcea și altele. Cu prilejul avizării s-au dat indicații de îmbunătățire a proiectelor și de economisire a unor prevederi excesive.

Darul tinerilor arădeni pentru cetățile oțelului

În cinstea zilei de 7 Noiembrie peste 400 utemiști și tineri din uzinele „Gh. Dimitrov”, „30 Decembrie”, „I. Rangheț” de la Școala profesională CFR, Grupul școlar comercial și altele, au încărcat vineri și expediat uzinei Reșița un asemenea tren-șta fetă purtător a 210.000 kg fier vechi, iar pentru uzinele Hunedoara 85.000 kg.

Nici tinerii din raion nu s-au lăsat mai prejos. Tot în cursul zilei de vineri au fost expediat 81.000 kg fier vechi adunate de ei pentru marile topitorii.

ÎN CLISEU: tinerii din orașul nostru lucrînd la încărcatul fierului vechi în vagoane.



La fiecare loc de muncă cît mai multe economii

Am trecut mal bine de trei luni de cînd colectivul de muncă de la Fabrica de confecții din orașul nostru, muncitore cu sirguință pentru a realiza angajamentul luat în urma plenarei C.C. al P.M.R. din 13—14 iulie a. c.

Munca însuflețită depusă de către harnicii muncitori al acestei întreprinderi, ale căror confecții sînt apreciate și căutate de masa de cumpărători din toată țara, a dus la obținerea unor frumoase realizări economice. În acest fel colectivul de aci alături de ceilalți oameni ai muncii din țara noastră, contribuie la realizarea sarcinilor trasate de plenara C.C. al P.M.R. din iulie a. c. de a obține cît mai multe economii peste plan.

Din angajamentul luat de a realiza pînă la sfîrșitul anului suma de 144.900 lei, pînă în prezent colectivul de muncă al fabricii de confecții a realizat peste 110.000 lei care provin din economiile la materia primă (stofe) și materiale auxiliare (furnitură) reducerea cheltuielilor de pro-

ducție, valorificarea deșeurilor, economii la ace, apă, săpun, bandă de confecții etc.

Obținerea acestor economii n-a fost lucru ușor. Această problemă a preocupat întregul colectiv de muncă în fruntda cu organizația de bază, conducerea întreprinderii și comitetul de întreprindere. Comunistii au fost acela care au stat și stau mereu în fruntea luptei pentru economii. Ca exemplu în această direcție sînt membrii de partid Adalbert Măișuș, Balint Horvat și mulți alții.

Munca politică de masă desfășurată de către organizația de bază în problema economiilor și-a dovedit pe deplin eficacitatea. Prin instruirea agitatorilor prin popularizarea fruntdașilor în obținerea de economii, prin introducerea unor grafice, la fiecare secție în care sînt trecute angajamentele, ce s-a realizat în fiecare lună din angajamentul etc. s-a reușit să se mobilizeze toți muncitorii la luptă pentru economii.

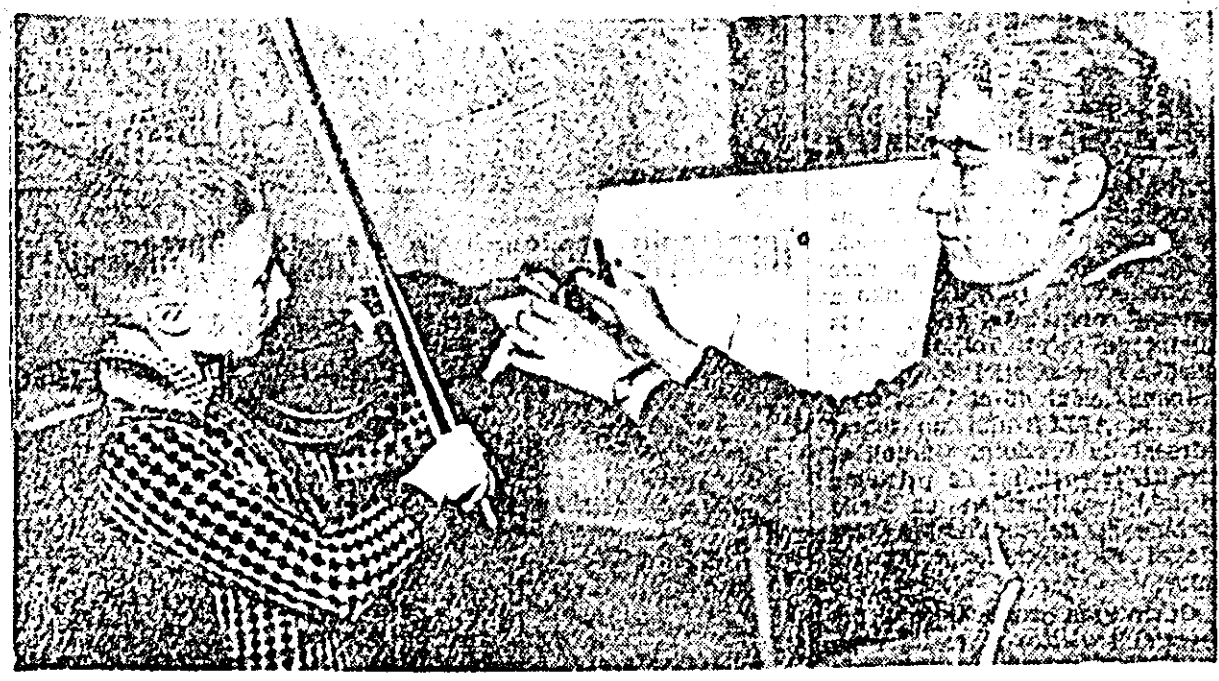
În acest timp s-au aplicat și

unele inițiative care au dus la obținerea de economii. De exemplu, pentru reducerea cupoanelor și resturilor, acum se face calcularea baloturilor în lungime și lățime înainte de a fi introduse în lucrare, fapt care permite combinarea tiparelor mari și mici, ceea ce duce la obținerea din aceeași materie primă a mai multor confecții. La fel, în fabrică, se lucrează în întregime deșeurile din care se fac șepci, rochițe pentru copii, discuri de polizoare etc.

La fabrica de confecții, munca depusă pentru realizarea de economii ar putea fi însă și mai intensă. Aici încă nu s-a făcut totul în această direcție. Rezervele interne sînt nepuizabile și de aceea este trebuit mereu descoperite și valorificate. Acest lucru a reieșit cu ocazia analizei muncii în problema economiilor, la care au participat maestrul și tehnicienii, cu ocazia cărora s-au descoperit noi rezerve

A. ROȘU

(Continuare în pag. III-a)



PAGINA CULTURALĂ

ELEV ŞI MUNCITOR

Îl văd în miezul zilei în gă strung
Metalului din încălţăminte
Şi ascultă cum pulsează în ritm prelung
Entuziastul trează-mi auzul.

În cîntecul motoarelor marelui,
Peste metal se apleacă cu răbdare
Şi parec un şirag de dimineaţă
Se-adună-n plese noi, strălucitoare,

Îl creşte vîieţii mai înalt te melu
Şi trepte-l crece la visul te merar
Iar reara schimbă strungul cu condeiul
Şi salopeta-n haină de şcol ar.

Şi-n bancă soarbe cu nesăţ prelung
Lumina albă izvorind din cartea,
A doua zi s-o poarte lingă strung
Şi aridă prin vreme să o poarte.

DAMIAN URECHE

Combaterea superstițiilor și a misticismului, o problemă neglijată la căminul cultural din Micălaca

Printre numeroasele sarcini care stau în fața activităților culturale din cadrul căminelor culturale, în scopul ridicării nivelului de cultură generală al maselor, este și propaganda științifică prin conferințe în scopul combaterii superstițiilor și a misticismului prin explicarea științifică a fenomenelor naturii și societății.

La căminul cultural din Micălaca propaganda științifică prin conferințe în scopul combaterii superstițiilor este aproape inexistentă. În anul acesta nu s-a ținut nici o conferință cu caracter științific care să lamurească locuitorilor din cartier probleme care o regleşă și evoluția omului, apariția vieții pe pămînt, cum se explică în mod științific somnul și visele, ploaia, grîndina, trăsnetul, precum și alte fenomene ale naturii.

Directorul căminului, tov. Dumitru Mărcuț, recunoaște că propaganda științifică prin conferințe ar fi foarte necesară în cartierul Micălaca unde mai sînt unii locuitori care mai cred în superstiții, nepunînd să-și explice în mod științific apariția unor boli, unele fenomene cerești etc. Cu toate acestea nu a întreprins nimic, motivul că nu a primit indicații în acest sens din partea secției de învățămînt și cultură. Este clar că aici e vorba de o lipsă de orientare din partea colectivului de conducere al căminului cultural față de problemele specifice cartierului, de lipsa de inițiativă așteptînd ca totul să vină de-a gata din partea secției de învățămînt și cultură. Fără îndoielă că, în același timp, de această stare de lucruri se face vinovăț și secția de învățămînt și cultură la care inspector de artă (tov. Elce Toma) nu a controlat cu suficient spirit de răspundere felul în care sînt întocmite planurile de muncă ale acestui cămin cultural, nedînd indicații și sugestii pentru comple-

tarea lui, deși săptămînal directorii de cămine culturale se adună la secție pentru analiza lucrului.

Este necesar ca pe viitor secția de învățămînt și cultură să ia măsuri și să sprijine colectivul de conducere al căminului cultural în scopul înlăturării unor acțiuni concrete avînd ca obiectiv combaterea superstițiilor și a misticismului. În acest sens se pot organiza, cu ajutorul unor instituții culturale din oraș, expoziții cu caracter științific pe diferite teme ca: „Apariția vieții pe pămînt”, „Originea și evoluția omului”, conferințe în cadrul cărora să se explice din punct de vedere științific anumite fenomene din natură a căror apariție unii cetățeni o pun pe seama unor puteri divine, eroice, imaginare. Colectivul de conferințari do pe lingă căminul cultural ar putea elabora conferințe științifice axate pe combaterea științifică a unor superstiții care circula prin cartier. Urmașele descoperirilor ale oamenilor de știință și tehnicii sovietice pot și trebuie să fie explicate pe larg cetățenilor din cartier în cadrul căminului cultural.

Acestea sînt numai cîteva din acțiunile care se pot organiza în scopul combaterii superstițiilor și a misticismului. Am dat doar cîteva exemple. Rămîne ca în viitor colectivul de conducere al căminului cultural față de problemele specifice cartierului, de lipsa de inițiativă așteptînd ca totul să vină de-a gata din partea secției de învățămînt și cultură. Fără îndoielă că, în același timp, de această stare de lucruri se face vinovăț și secția de învățămînt și cultură la care inspector de artă (tov. Elce Toma) nu a controlat cu suficient spirit de răspundere felul în care sînt întocmite planurile de muncă ale acestui cămin cultural, nedînd indicații și sugestii pentru comple-

Școala specială de 7 ani de muzică și artă plastică din Arad înarmează tineretele talente, în majoritatea lor fi de muncitori, cu cunoștințele de bază în domeniul muzicii și artei plastice.

ÎN CLIȘEU: Tov. prof. Adela Schuster inițiază cu multa griji pe pionierul Eugen Moș în ținerea perfectă a instrumentului.

Vesti de la Casa raională de cultură

Cabinet metodic

În scopul creșterii nivelului calitativ al activității culturale de masă și artistice desfășurate atît la sediul cit și în raion, Casa raională de cultură din Aradul. Nou a luat inițiativa laudabilă de a înființa un cabinet metodic.

Cabinetul metodic care cuprinde specialiști în diferite probleme culturale-artistice va analiza, pe bază de fapte concrete, desfășurarea muncii culturale și va propune măsuri și metode noi de muncă în scopul desfășurării acestor lucruri pe o treaptă superioară.

Cerc de balet

La numeroasele cercuri culturale-artistice care funcționează în cadrul Casei raionale de cultură s-a adăugat de curînd unul nou: cercul de balet.

În acest cerc își desfășoară activitatea, sub îndrumarea unui instructor cu experiență, un număr mare de copii ai oamenilor muncii din cartierul Aradului Nou.

Cu prilejul programului artistic pe care îl vor prezenta artiștii amatori de la Casa raională, în cinstea zilei de 7 Noiembrie, copiii din cadrul cercului de balet vor prezenta primul lor spectacol.

Cercuri de cultură generală

Peste cîva timp își vor relua activitatea cercurile de cultură generală.

Inițiată în cadrul liceului cămin cultural, aceste cercuri au mîncarea să îmbogățescă nivelul de cultură generală al maselor de oameni ai muncii de la sala cu cele mai noi cercuri ale științei și tehnicii, artei și culturii.

Un număr de 26 de cercuri vor avea ca temă „Să ne cunoaștem patria”. În cadrul acestor cercuri tîinerii colectivști vor fi informați despre o rație noi aparute pe harta patriei, uzine noi, terose și hidrocentrale. Se vor populariza cele mai frumoase colțuri a patriei noastre dragi etc. Aceste cercuri vor contribui din plin prin activitatea lor, la dezvoltarea dragostei de patrie a colectivștilor.

Dacă cu un an în urmă numărul cititorilor era cu totul nesatisfăcător în raport cu densitatea locuitorilor, azi, numărul acestora depășește cifra de 900 iar numărul volumelor citite se ridică la 2500.

La obținerea acestor rezultate un aport deosebit l-a adus tînașă Maria Cașu, bibliotecară comună, precum și ceilalți membri din colectivul de conducere al bibliotecii. Desfășurarea unei munci variate și susținute de popularizare a cărții în cadrul maselor largi de colectivști din comună, a făcut ca cei mai mulți dintre colectivști să devină cititori activi, să caute cu perseverență cele mai noi publicații atât beletristice cit și cele agrotehnice.

Conferințe politice la căminele culturale din raion

Informările politice și conferințele pe diferite evenimente internaționale ocupă un loc important în activitatea căminelor culturale din raionul Arad.

Numai în ultimul trimestru la căminele culturale din raion s-au ținut 120 de conferințe cu caracter politic.

Aceste conferințe au fost audiate de un număr de 20.000 de cetățeni.

Din poezia sovietică

STEAGUL SOVIETIC

de Nikolai Ilionov

Înlăcărat e-al nostru steag,
Ca zorile mîjite,
Trei semne scapără pe el,
În fire aurite:
Cloccaul slobodelor munci
Și scerera-acușită,
Și atenua-n roșii colțuri, elncl
Cu aur scump tivit.

Poporul a frînt cu mina lui
Dugmanu-nverșunat,
Și-o suită de popoare-acum
Ast steag l-au înălțat,
În cel mai depărtat ținut,
Pe aspre înălțimi,
Peste orașe, peste cîmp,
Prin marile mulțimi!

Salutul către om e-n el,
Mal simplu steag ni-cl nu-l.
Culoarea gloriei a strîns
Dogosara steagului,
Puterea noastră stă în el —
Nu-l alt drapel mai tare —
Și-al vieții noastre adevăr,
Cel fără-asemănare.

În romînește de
VIRGIL TEODORESCU



ÎN CLIȘEU: Formația de dansuri populare a clubului uzinelor „Gh. Dimitrov” prezintă un program de jocuri populare.

Între 1-7 noiembrie

Săptămîna teatrului și muzicii sovietice

Prima săptămînă a lunii noiembrie, cu care se încheie tradiționala Lună a prieteniei romîno-sovietice, va fi consacrată teatrului și muzicii sovietice.

Între 1 și 7 noiembrie colectivele teatrale din țara noastră vor prezenta peste 30 de premiere din repertoriul clasic rus și sovietic, precum și piese în reluare din dramaturgia marilor țări prietene.

Filarmonicile și teatrele muzicale au programat și ele în această perioadă numeroase spectacole și concerte cu lucrări ruse și sovietice. Pe scenele teatrelor de operă și operă vor fi prezentate lucrări muzicale din creațiile lui Ciaikovski, Dargomilski, Asafiev, Dunaevski, Milutin. În preajma marilor sărbători, formațiile noastre simfonice și de cameră vor susține cîte un concert festiv, iar concertele-lectii prezentate în acest timp vor trata teme din muzica sovietică.

Pe lingă spectacolele obligate, artiștii ai teatrelor muzicale și dramatice își vor da concursul la o serie de festivaluri și recitaluri consacrate prieteniei romîno-sovietice care vor avea loc în între-prinderi, instituții și cămine culturale.

În orașul Arad, în cadrul săptămînii teatrului sovietic se vor prezenta o serie de spectacole cu pisele „Hotel Astoria” de Alexandr Stein și „Săbaticii” de Serghei Mihalkov.

SPECTACOLE DE NEUITAT

Turneul teatrului „Mossoviet” poate fi considerat drept una din cele mai însemnate manifestări din cadrul „Lunii prieteniei romîno-sovietice”.

Vizita unui asemenea teatru în țara noastră, în acest timp, dovedește interesul cu care o urmărită în Uniunea Sovietică o asemenea grandioasă manifestare a dragostei poporului nostru pentru mara-l prieten de la răsărit. La spectacolele de la Cluj, am luat parte la dezlănțuirea nestăvilă cu care spectatorii — aplaudînd la final pe cel de pe scenă — își exprimau dragostea pentru marele popor sovietic, pentru arta sa desăvîrșită.

Am intrat în sala de spectacole cu sentimentul sigur că ceea ce vom vedea va fi excelent. Așteptările noastre au fost însă întrecute de ceea ce ni s-a dezlănțuit pe scenă. Chiar dacă am fi privit spectacolul nu cu ochii unor oameni de teatru ci asemenea tuturor spectatorilor din sală cu interesul pentru un spectacol superior, atrăgător, al unui teatru sovietic, ne-ar fi fost îndajuns pentru a fi incintați, surprinși, aproape uluiți.

Ne-au fost prezentate două piese: „Zări necuprinse” de N. Vîta, o minunată frescă a vieții oamenilor sovietici și „Nevestele veselu din Windsor”, nămuritoarea comedie a lui Shakspere. Intre cele două pise și vremurile oglinzite în ele, sînt sute de ani interval de timp. S-ar părea că ele nu pot avea nimic comun una cu alta. Și totuși, în spectacolele „Mossovietului” ele aveau ceva comun, izvorînd din tendința teatrului de a fi ancorat în actualitate

În tot ceea ce creăm, „Zări necuprinse” ne-a entuziasmat prin amploarea cu care cuprinde viața oamenilor sovietici, înmănușînd într-un tablou viu, expresiv, eforturile depuse pentru a ridica pe o treaptă superioară, demnă de epoca zorilor comunismului, viața, bunăstarea oamenilor din agricultură, hapta cu sine însuși a agronomului care trebuie să meargă la țară, sacrificîndu-și pentru aceasta căminul, în care îl reține o soție înoplată, refractară nou-lui fel de viață al omului sovietic, apoi, episoade variate ale feului de viață al oamenilor înalțați din colhoz, al tînerilor în care zace o ade-vărată comoră de entuziasm și dorințe, alături de zădărnicia împotrivirii la progres a oamenilor retrograzi, necinstiți, răi. Ne-a rămas în inimă emoționanta, umana căutare a dragostei de către eroul pisei, fie că e vorba de adolescentul, fie că aparține — cu atîtea cântări și frămîntări, unor oameni maturi pe care-l apropie munca, idealul comun.

Am văzut-o pe Vera Mareț-kala, în rolul unei secretare de partid și am urmărit-o cum se spune, cu sufletul la gură. Era minunată în seriozitatea cu care-și privea munca, în felul original în care apărea, matură, puțin bărbătească și autoritară, fără să poată ascunde sufletul cald și simțitor, stîngăcia cu care se împotriva unei mari iubiri ce-l cuprinsese sufletul. Am admirat jocul expresiv accl piln de patos, colorat și cald al talentatului artiște, admirabila calitate de a comunica cu publioul, de a-l

atrage și influența. Am urmărit cu același interes jocul actorilor R. I. Pilati, în rolul „autorului” — un rol aparte de piesă, care e mereu prezent ca un fel de consiliier a eroului, elementul al acțiunii, A. M. Duhov în rolul agronomului — președintele de colhoz Hljinakov, frumoasa T. A. Cernova în rolul „Nastiei” și alții.

Scenele de masă au fost deosebit de vii, animate fiind deosebit de compozițiile excelente ale unor actori ca D. K. Novikov, S. A. Stabinciov și a. A. fost atîta viață atîta febrilitate și mișcare, atîtea chipuri interesante, atîta patos și entuziasm încot faptul că nu cunoașteam limba în care vorbeau actorii nu a putut fi o piedică în calea interesului ce-l manifestau, aten-țiet ce nu ne-a fost sustrasă de nimic, a înțeles și deplină a pisei.

La spectacolul „Nevestele veselu din Windsor” am avut o surpriză plăcută: replicele-cheie ale comediei, așa zisele „poante” principale au fost rostite în romînește, cu acea roșățeală pe care limba noastră o capătă în gura oamenilor sovietici. Am fost uimiți de ritmul spectacolului, de bogăția mijloacelor de interpretare. Ca într-un corn al abundenței am avut parte de replii scapărătoare, de mișcări ca de balet, de gesturi, mimică, pur și simplu surprinzătoare, de o comică pătrunsă de cea mai pură esență shakespeariană. Pe deasupra tuturor au excelat actorii. Am văzut un Falstaff care ni se părea „megala” în interpretarea lui K. Alekceev în cele două „femei veselu” un cuplu

de o frumusețe, grație spirit și dezlănțuirea cuceritoare (V. Holina și N. Tkacova). Ni s-a părut că în complexa dis-tribuție a pisei, totul se ridică la un nivel superior, fără deosebirii, spurturile realizate — roluri mari sau figurate — fiind floarea la proporțiile lui perfect.

Ca oamenii de teatru, am văzut lucruri noi, procedee artistice de-o îndrăzneală surprinzătoare, care ne vor fi fără îndoielă de mare folos. Iată, de exemplu, decorul proiectat la „Zări necuprinse”. Imaginea proiectată pe o cortină eșătoare, înlocuiește decorul masiv, dar e de-o expresivitate înecită. Trezirea de la un tablou la altul, mișcarea oamenilor într-un loc în altul, dintr-un decor în altul sau la alt loc de acțiune se face în fața publicului, prin coborîrea unor scări de practicabile lăzînd fanteziei spectacolului să completeze restul.

La „Nevestele veselu din Windsor” am văzut și am rămas surprinși de felul ingenios în care piesa cu epoca sa a fost legată de contemporan-

În vitrinele librăriilor

GALINA SEREBRIKOVA: Tineretea lui Marx — roman, 820 pag. — 15 lei E.S.P.L.A. Cartea rusă.

HORATIU: Satire și epistole. („Biblioteca pentru toți”). 232 pag. — 3,80 lei E.S.P.L.A.

HONORE DE BALZAC: Eugénie Grandet. („Biblioteca pentru toți”). 256 pag. — 3 lei E.S.P.L.A.

MIEKIEWICZ ADAM: Poezii. („Cele mai frumoase poezii”). 148 pag. — 3,55 lei. Ed. tineretului.

PETER KARVAS: Jumbo, elefantul alb. („Meridian”). 144 pag. — 2,25 lei E.S.P.L.A.

KAMIL LHOTAK: Din istoria submarinelor, a torpilor și a scufundrilor. 164 pag. — 5,25 lei. Ed. tineretului.



I. JIVAN

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE

O după-amiază literar-muzicală

Zilele trecute, în sala mare a Școlii medii nr. 2, a avut loc o după-amiază literar-muzicală, organizată în cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice.

mat o audiere muzicală cu lucrări ale eminentului compozitor. Eleva Mariana Martinescu din clasa XI-a a vorbit apoi despre creația lui Malakovski din care a citit poemul „Octombrie roșu”.

Conferințe

În cadrul căminelor culturale din oraș și raion vor avea loc azi, conferințe cu prilejul împlinirii a 15 ani de la înființarea ARLUS.

Pregătește program artistic

În cinstea zilei de 7 Noiembrie Casa raională de cultură pregătește un frumos program artistic pe care îl va prezenta în fața locuitorilor din cartierul Aradul Nou.

Azi, în sala Palatului cultural

În cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, Consiliul orașenesc ARLUS, în colaborare cu alte instituții culturale din orașul Arad, organizează azi, 1 noiembrie, orele 18, în sala Palatului cultural un frumos spectacol de cîntece și dansuri.

IN ATENȚIA CELOR CARE URMEAZĂ ÎNVĂȚĂMINTUL DE STAT SERAL ȘI FARA FRECVENȚĂ

Toți membrii de partid și candidații de partid care urmează învățămîntul de stat, cu și fără frecvență, sint convocati pentru ziua de 4 noiembrie orele 16 la Comitetul orașenesc PMR, camera 37, et II

Un nou laborator

La Fabrica de zahăr din orașul nostru se lucrează din plin la amenajarea unui laborator agricol pe lângă cel industrial pe care îl are fabrica, în prezent. Noul laborator va fi înzestrat cu aparate științifice cu ajutorul cărora se va putea analiza pe baze științifice calitatea stelei de zahăr, creșterea și dezvoltarea acestora în timpul vegetației, precum și la executarea și a altor lucrări de laborator.

V. NAGY, coresp.

In cinstea alegerilor U. T. M.

Zilele trecute la Atelierele de reparat material rulante a avut loc un însușit schimb de onoare al tineretului, organizat în cinstea alegerilor U.T.M. Schimbul de onoare a fost pregătit cu câteva zile înainte. Fiecare brigadă și-a organizat bine locul de muncă, astfel încît în ziua schimbului să fie totul pus la punct. Un ajutor prețios pentru reușita acestui schimb l-au dat conducătorii secțiilor prin malștrii și tehnicienii care s-au preocupat îndeaproape

de sprijinirea acestor inițiative. Făcîndu-se bilanțul acestui schimb de onoare s-au constatat rezultate îmbucurătoare. Brigada nr. 1 de la secția I-a montaj a dat în această zi numai lucru de calitate. Dintre tinerii de aici s-au evidențiat Al. Dărău, Ștefan Cristea, Eftimie Neamțu și alți muncitori tineri. La cînzărele brigada condusă de Jacob Covac se situează în frunte, depășind simțitor norma zilnică de lucru. În această timp de la secția mecanică s-a evidențiat Gh. Mihai, Iosif Tuch, Titus Butaru, iar de la secția V-a se evidențiază muncitorii Gavril Ghendler, Gheorghe Păcurar și alții.

În aceeași zi tinerii au colectat o însemnată cantitate de material vechi, feros și neferos.

Ing. TEODOR PANTOS, coresp.

Colectiviști primiți în rîndurile candidaților de partid

Organizația de bază de la gospodăria agricolă colectivă din Sînlăeni se preocupă continuu de educarea colectiviștilor, de primirea celor mai înaltați dintre ei în rîndul candidaților de partid. Anul acesta au fost primiți 6 candidați, din rîndul celor mai înaltați colectiviști, fruntași în muncă.

Pînă acum au devenit candidați de partid Iacob Tumele Francisc Bamstark, Ecaterina Nagy, Rozalia Budai și alți colectiviști. De curînd, biroul organizației de bază a mai primit încă două cereri prin care colectiviști fruntași își manifestă dorința de a deveni candidați de partid. O parte pozitivă în munca biroului organizației de bază e și faptul că se preocupă de atragerea în partid și a celor mai înaltați femei, colectiviste harnice și cinste. Cu interes se preocupă de atragerea a noi candidați de partid tov. Samoilă Seres, Antal Bamstark și Veronika Kiss, membri de partid cu experiență și bunii colectiviști.



Azi, 1 noiembrie 1959, vremea ușor instabilă cu cerul mai mult noros. Temperatura variabilă ziua va oscila între 9 și 14 grade, iar noaptea între 0 și 5 grade. Vînt slab din direcția vest și sud-vest. Local vor cădea precipitații slabe.

note Neglijență

Juitorii sportului din oraș și raionul nostru ne seazează faptul că nu cunoșc timpul desfășurarea campionatelor orașenești și raionale la fotbal și în special rezultatele omologate și situația clasamentului. Sezizarea lor este întemăliată.

De ce totuși nu se poate face acest lucru? Din cauză că comisia de fotbal, prezînd tov. Tiberiu Găsc, neglijează în mod vădit latura propagandistică a activității de fotbal din oraș și raionul nostru. Se întîrzie cu omologarea rezultatelor fără de care nu pot fi întocmite clasamentele. Apoi, rezultatele și clasamentele nu sint înaintate tehnicienilor consilierii UCFR ale orașului și raionului nostru pentru a fi cunoscute. Prezînd comisia de fotbal motivează această deficiență prin faptul că arbitrii nu cepun la timp foile de arbitraj, ceea ce întîrzie ședințele comisiei.

Nu s-ar putea remedia acest lucru? Noi credem că da. Pentru aceasta trebuie, în primul rînd obligați toți arbitrii să înalțeze foile de arbitraj pînă luni cel tîrziu, ca rezultatele să poată fi omologate, iar ședințele comisiei de fotbal să se țină încă în cursul zilei de luni, pentru a putea

Măsurile pentru îmbunătățirea destacerii mălaiului în orașe și centre muncitorești

Ministerul Comerțului a luat recent o serie de măsuri în vederea îmbunătățirii aprovizionării cu mălai. Astfel s-au asigurat cantități sporite de mălai pentru aprovizionarea populației din oraș și centre muncitorești. Începînd de luni 2 noiembrie, mălaiul se va vinde prin toate magazinele și centrele de pline, magazinele alimentare generale și magazinele mixte în care se desfac și produse alimentare generale. Se vor desfaca două calități: mălai de lux (grîșat) și mălai obișnuit. În unitățile de desfacere

Să acordăm toată atenția activității grupelor de partid

(Urmare din pag. 1-a) aceștia notîndu-și în carnetul lor sarcinile concrete și pe termen lung revizindu-le membru al grupului. De asemenea s-a cunoscut precis care se formă de învățămînt frecventează, și cînd au cursurile. Grupele de partid din secții, ateliere, brigăzi etc. să cunoască îndeaproape sarcinile de plan, angajamentele în ce privește realizarea economică pe baza cărora să pregătească temeinic desfășurarea constăntă de producție prin care să atragă la conducerea treburilor de producție pe toți muncitorii, inginerii și tehnicienii. Luarea trebuie să fie aceea ca nici un comunist să nu rămîie în afara întrecerii socialiste și cu toții să fie în fruntea producției, exemple vii pentru o producție sporită, de calitate și la un preț de cost cit mai scăzut. Să lupte cu abnegație pentru descoperirea și punerea în valoare a noi și noi

rezerve interne, să militeze activ pentru combaterea indisciplinei, a risipei, a oricăror manifestări de neglijență față de bunul obște.

Folosind experiența hună obținută pînă acum, materialele de schimb de experiență din presa și revistele de partid, schimburile de experiență organizate de Comitetul orașenesc de partid, toate organizațiile de bază pot și trebuie să ridice pe o treaptă și mai înaltă munca grupelor de partid.

Spectacole

Teatrul de stat Programul spectacolelor: Duminică, 1 nov. orele 15.30 „SALBATICII”, iar la orele 19.30 „HOTEL ASTORIA”; Joi, 5 nov. orele 19.30 „HOTEL ASTORIA”; Sîmbătă, 7 nov. orele 15.30 „PARTEA LEULUI”, iar la orele 19.30 „HOTEL ASTORIA”; Duminică, 8 nov. orele 15.30 „SALBATICII”, iar la orele 19.30 „BARBIERUL DIN SEVILLA”.

Concert de muzică de cameră

Marti, 3 noiembrie 1959, orele 20, în sala mică a Palatului cultural, va avea loc un concert de muzică de cameră închinat Lunii prieteniei romino-sovietice, prezentat de Filarmonica de stat Arad. În program: Glinka, Beethoven, Jora, Grieg, Schubert, Coalkovski, Rubinstein, Paladi, Brahms, Levitin. Interpretă: Marta Lazoc, Tatiana Roșcovici, Veronika Bloch, Edith Matho, Radu Bloch, Oleg Radic, Iosif Gross, Teodor Blaga.

CINEMATOGRAFE: GH. DOJA: Koclubel; N. BALCESCU: A. Atentatul; I. HERBAC: Favoritul 13; I. L. CARAȚIALE: În împlinirea fericii; TINERETULUI: Amigo; PROGRESUL: Idolul de sare; SOLIDARITATEA: Logenda dragostei; MAXIM GORKI: Bomba; ILIE PINTILIE: Două mame; TEBA: Școala părinților.

La fiecare loc de muncă cit mai multe economii

(Urmare din pag. 1-a) Interne și unde s-au majorat și angajamentele inițial luate. Trebuie de asemenea arătat că brigada UTM din fabrică a muncit slab în ceea ce privește economiile, fără un control sistematic, fără evidență, lucru care nu constituie o mîndrie la adresa tinerilor. Nicolae Stan, care răspunde de această brigadă nu s-a preocupat suficient de îndrumarea ei. Tinerii din brigada UTM trebuie să ia exemplul de la secția I-a confecții bărbătești, care se află în fruntea realizării de economii.

modul cum se realizează angajamentul privind obținerea de economii, să intervină operativ acolo unde se mai manifestă lipsa de spirit gospodăresc, unde prețul de cost este ridicat. La fel, la toate locurile de muncă trebuie introduse metodele cele mai bune, adecvate specificului de producție. Experiența acumulată de fruntașii întreprinderii în gospodărirea cu grija a materiei prime și a materialelor auxiliare, în reducerea consumurilor specifice, în îmbunătățirea continuă a calității confecțiilor trebuie rîspîndită ca să devină un bun al tuturor, ceea ce ar duce fără

indoielă la obținerea unor rezultate din ce în ce mai bune. Descoperind și valorificînd rezervele interne, valorificînd cu grija orice bucată de material, luînd în permanență pentru reducerea prețului de cost și realizarea de economii, colectivul de muncă al Fabricii de confecții va reuși să dea oamenilor muncii confecții fine și de bună calitate, va reuși să obțină noi și însemnate economii, contribuind astfel la traducerea în viață a măsurilor luate de partid privind ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc.

Brigada complexă de producție și importanța ei în activitatea gospodăriilor colective

Una din problemele de seamă care stau la baza întăririi și consolidării gospodăriilor agricole colective, o constituie planificarea producției și organizarea muncii. Experiența gospodăriilor agricole colective din regiunea noastră în cei 10 ani de existență a demonstrat acest lucru în practică. Astfel, în acele gospodării colective unde consiliile de conducere au fost ajutate de către activiști și tehnicieni în organizarea muncii s-au obținut rezultate bune an de an în creșterea producției agricole, în mărirea numărului familiilor și în consolidarea economică-organizatorică a acestora.

De un mare folos în viața gospodăriilor colective au fost recomandările Consiliului de Mîndiri cu privire la organizarea și retribuirea muncii. Aplicînd în mod hotărîtor prevederile hotărîrilor respective, consiliile de conducere au trecut la organizarea de brigăzi permanente de producție în condițiile specifice fiecărei gospodării colective. Astfel au fost organizate brigăzi specializate ca: brigăzi de cîmp, legumice, pomi-viticele, zootehnicie, furajere, de construcție sau brigăzi mixte.

Prin organizarea brigăzilor permanente de producție, au fost rezolvate o serie de probleme care înainte înaun creșterea producției. Așa, de exemplu, brigada complexă de producție și importanța ei în activitatea gospodăriilor colective este deosebit de mare. Ea asigură în mod armonios aceste ramuri, toți membrii fiind interesați în realizarea și de păstrarea sarcinilor de producție în toate sectoarele de activitate ale brigăzii.

De asemenea prin organizarea brigăzilor complexe se face o mai justă organizare a muncii, a repartizării forțelor și mijloacelor de producție, iar legătura dintre brigada de cîmp și brigada de tractoare se întărește mai mult. Pe lângă aceste avantaje se mai realizează și economii însemnate de zile-muncă. Așa, de exemplu, la gospodăria colectivă din Vladimirescu a fost redus numărul brigadierilor de la 7 la 2 și al șefilor de echipă de la 31 la 16, făcîndu-se o economie de 1.890 zile-muncă în anul 1958.

Pentru conducerea evidenței, a producției și a muncii, fiecare brigadă are cite un socolitor care conduce operațiile contabile la sediul brigăzii. Șefii de echipă ajută pe brigadierii la mobilizarea colectiviștilor, la recepționarea lucrărilor și ține evidența lucrărilor executate de colectiviști. Șefii de echipă nu sînt scoși din producție, ci pentru munca care o depun primesc cite 10 zile-muncă lunar.

INFORMAȚII

Muzeul regional Arad

anunță că expoziția „Construcția socialismului și arta realismului socialist”. Impremună cu secția de istorie veche și secția Revoluției din 1848-49, pot fi vizitate marți, vineri și duminică între orele 10-13 și 16-19.



Concurs

Pentru ocuparea posturilor vacante în corul Filarmonicii de stat Arad, la următoarele compartimente: Alto Tenor Bas Concursul va avea loc vineri 6 noiembrie a. c. orele 19 la sediul Filarmonicii. Cererile pentru participare la concurs, se primesc pînă în ziua concursului. Informații suplimentare se primesc la secretariatul instituției.

Întreprinderea de Panificație Arad anunță:

BRUTARIA nr. 3 din str. Malakovski nr. 17 centru, coace pine pentru cetățeni în fiecare sîmbătă, în zilele de luni, miercuri și vineri. BRUTARIA nr. 4 str. Petru Rareș nr. 2, cartierul Grădiște, coace pine pentru cetățeni în fiecare zi. BRUTARIA nr. 7 str. Ștefan Zweig, nr. 10, cartierul Aradul Nou, coace pine pentru cetățeni în zilele de luni, miercuri și vineri. BRUTARIA nr. 15 str. Nikos Belonaris nr. 3 cartierul UTA, coace pine în zilele de marți, joi și sîmbătă. BRUTARIA nr. 16, str. Gh. Dimitrov nr. 37, cartierul Pînceava, coace pine în zilele de luni, miercuri și vineri. BRUTARIA nr. 18 str. Constituției nr. 125, cartierul Aradul Nou, coace pine în zilele de marți, joi și sîmbătă. BRUTARIA nr. 19, str. Ștefan cel Mare nr. 27, cartierul Aradul Nou, coace pine în fiecare zi. BRUTARIA nr. 20 str. Calea Armatei Roșii nr. 133, cartierul Mică-laca, coace pine în zilele de marți, joi și sîmbătă. BRUTARIA nr. 21, str. Gh. Dimitrov nr. 166 cartierul Pînceava, coace pine în zilele de marți, joi și sîmbătă. BRUTARIA nr. 22, str. Steagul nr. 25 Sînicolaul Mic, coace pine în zilele de luni, miercuri și vineri. BRUTARIA nr. 23 str. Petru Rareș nr. 67, cartierul Grădiște, coace pine în zilele de marți, joi și sîmbătă.

Abonați-vă la „FLACARA ROSIE”

N. S. Hruşciiov despre situația internațională și politica externă a Uniunii Sovietice

Reportul prezentat la 31 octombrie la cea de-a III-a sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA 31 (Agerpres). — TASS anunță: La ora 10, în marele palat al Kremlinului s-au întrunit deputații celor două camere — Sovietul Uniunii și Sovietul Naționalităților.

În balcon și în loji se aflau numeroși oaspeți, diplomați străini, ziaristi sovietici și străini.

Deputații l-au întâmpinat cu aplauze prelungite pe N. S. Hruşciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., care a prezentat raportul cu privire la situația internațională și la politica externă a Uniunii Sovietice.

Statele cu sisteme sociale diferite trebuie să coexiste în pace, pe o bază rezonabilă

În raportul prezentat la 31 octombrie la cea de-a III-a sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. S. Hruşciiov s-a ocupat de problemele situației internaționale și ale politicii externe a Uniunii Sovietice.

N. S. Hruşciiov a arătat că ultima perioadă s-a caracterizat printr-o îmbunătățire vizibilă a situației internaționale. Încordarea a slăbit în mare măsură, s-au creat perspective mai favorabile pentru întărirea păcii în întreaga lume.

N. S. Hruşciiov a constatat că în occident începe să predomină o apreciere mai lucidă a situației. Acolo a început să se ajungă la concluzia că calculele bazate pe forța militară trebuie date la arhivă. Statele cu sisteme sociale diferite trebuie să coexiste în pace, pe o bază rezonabilă.

După cum a subliniat N. S. Hruşciiov, politica de pace a U.R.S.S. și a tuturor țărilor lagărului socialist a deschis în fața omenirii calea dezvoltării societății fără războaie, pe baza colaborării pașnice.

Principiul coexistenței pașnice înseamnă neamestec în treburile interne, concesi reciprocă, compromisiuri, aplicarea unei politici de adaptare de către fiecare din părți în domeniul relațiilor între state, în interesul menținerii și întăririi păcii. Nici nu poate fi însă vorba de vreun concesi în problemele ideologice.

„Sintem convingeți de forța adevărului nostru, a subliniat N. S. Hruşciiov, purtăm sus și le demonstrăm în fața întregii lumi acest adevăr socialist, superioritatea socialismului”. N. S. Hruşciiov a respins categoric afirmațiile unor personalități burgheze care susțin că Uniunea Sovietică ar urmări scopuri tactice atunci când vorbește despre coexistența pașnică.

Marxismul n-a considerat niciodată războiul între state ca fiind necesar pentru victoria clasei muncitoare. Istoria dovede că imperialiștii, nu comuniștii sunt cei care au declanșat războaie.

Calea tratativilor este deschisă

N. S. Hruşciiov consideră că vizita lui Macmillan în U.R.S.S. a avut un rol evident pentru îmbunătățirea relațiilor anglo-sovietice și pentru însușirea situației internaționale generale. El a caracterizat înțelegerea cu privire la schimbul de vizite între președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele S.U.A. drept o acțiune care deschide mari perspective în direcția deslinderii generale a încordării internaționale.

N. S. Hruşciiov consideră convorbirile sale cu Eisenhower ca o contribuție substanțială la întărirea păcii generale. Noi aprecieăm foarte mult această contribuție.

N. S. Hruşciiov și-a exprimat părerea că aproprata sa întâlnire cu de Gaulle va fi utilă pentru dezvoltarea relațiilor dintre U.R.S.S. și Franța și pentru întărirea păcii generale.

Considerând că relațiile sovieto-franceze se dezvoltă normal, N. S. Hruşciiov a arătat totodată că participarea Franței la blocurile militare antisovietice pune o anumită amenințare la adresa ei. Oamenii sovietici, a subliniat N. S. Hruşciiov, doresc prosperitatea și măreția Franței și ar vrea să trăiască în pace și prietenie cu poporul ei. El a dat o înaltă apreciere declarațiilor realiste făcute de de Gaulle și Debre cu privire la caracterul imuabil al frontierelor de pe Oder-Neisse.

După cum a arătat N. S. Hruşciiov, propunerile lui de Gaulle cu privire la soluționarea problemei algeriene pe baza autodeterminării, pot avea un rol important în reglementarea acestei probleme dacă nu vor rămâne simple declarații. O asemenea reglementare ar contribui la creșterea rolului Franței ca mare putere.

Calea tratativilor este deschisă, a spus N. S. Hruşciiov și îmbunătățirea ulterioară a situației internaționale poate fi obținută prin reglementarea problemelor nerезolvate.

El a constatat că acum statele intră în faza acestor tratative dar trebuie încă topită cum se cuvine gheața „războiului rece”.

În primul rând trebuie să se rezolve problemele dezarmării și să înceadă cursa înarmărilor. Este timpul să se lichideze moștenirea celui de-al doilea război mondial și a „războiului rece”. Este necesar să se încheie un tratat de pace german. N. S. Hruşciiov a amintit că el și președintele Eisenhower au fost de acord că este de dorit să se rela tratativele în problema Germaniei.

„Situația din Europa continuă să inspire încă destul de multă neliniște”, a constatat N. S. Hruşciiov.

El a declarat că Uniunea Sovietică „este gata să intre prindă și acțiuni de mare perspectivă” și „orice fel de măsuri parțiale rezonabile” pentru deslinderea atmosferei în Europa.

Taiwanul și celelalte insule se vor uni cu China continentală

După părerea lui N. S. Hruşciiov, situația din Orientul a-propiat și mijlociu poate duce la complicații, deoarece teritoriile unor state continuă „să fie folosite de puteri străine drept cap de pod pentru pregătiri militare împotriva unor țări”.

Dintre ca exemplu Turcia, N. S. Hruşciiov a spus că transformarea acestei țări într-un cap de pod militar subminează în primul rând propria ei securitate.

„Relațiile Uniunii Sovietice cu Iranul lasă mult de dorit”, a declarat N. S. Hruşciiov. Conducătorii Iranului și-au luat obligații militare îndreptate împotriva U.R.S.S.

„Vom judeca orientarea viitoare a politicii Iranului după acțiunile concrete ale acestora care stabilesc politica acestei țări”, a spus N. S. Hruşciiov.

Referindu-se la atitudinea S.U.A. și altor citiva puteri occidentale față de Republica Populară Chineză, N. S. Hruşciiov a relevat tendința lor de a transforma această țară mare într-o putere de rangul doi. Nu au fost restabilite încă drepturile R. P. Chineze în O. N. U.

N. S. Hruşciiov a subliniat că amestecul în treburile interne ale Chinei, încercările de a crea situația artificială a existenței a „două Chine” generează o stare de încordare în Extremul Orient.

El și-a exprimat convingerea că Taiwanul și celelalte insule se vor uni cu China continentală. „În această chestiune noi sprrijinim și vom sprrijini în totul guvernul Republicii Populare Chineze”, a declarat N. S. Hruşciiov.

Arătând că, după cum se pare, S.U.A. nu urmărește un conflict armat în Coreea, N. S. Hruşciiov a spus că se creează condiții favorabile pentru rezolvarea definitivă a problemei coreene. Trebuie să se înceapă cu retragerea trupelor străine din Coreea de Sud.

N. S. Hruşciiov și-a exprimat regretul în legătură cu recentele incidente de frontieră chinez-indiene. Am fi bucuroși, a spus el, dacă ele nu s-ar mai repeta și dacă problemele de frontieră litigioase s-ar rezolva prin tratative prietenești, spre satisfacerea ambelor părți.

Dezarmarea generală și totală propusă de Uniunea Sovietică poate bara calea războiului

Referindu-se la problema dezarmării, N. S. Hruşciiov a spus că dezarmarea generală și totală propusă de Uniunea Sovietică poate bara calea războiului.

N. S. Hruşciiov a relevat cu satisfacție că Eisenhower consideră necesar să se caute o soluție a problemei dezarmării. Reacția pe care a avut-o față de propunerile sovietice Macmillan, Nehru, Sukarno și alți oameni de stat, are o importanță pozitivă pentru apropierea tratativei.

Prezentul propunerile de dezarmare, Uniunea Sovietică este căzută de feluri umanitare și năzuiește spre excluderea războiului din viața societății. „Nu vrem să folosim în scopuri militare avantajele pe care le avem și care vor crește pe măsura dezvoltării continue a țărilor socialiste”, a declarat N. S. Hruşciiov.

Setul guvernului sovietic a subliniat că cel care se propune pentru crearea unor forțe armate internaționale, urmărește să împiedice țările să adopte propunerile sovietice de dezarmare.

N. S. Hruşciiov a subliniat din nou că dacă puterile occidentale nu vor fi dispuse să accepte dezarmarea generală și totală, Uniunea Sovietică este gata să ajungă la o înțelegere chiar și numai asupra unor măsuri parțiale, să discute amendamente și completări la propunerile sale. Precum și alte propuneri.

Guvernul sovietic, a spus N. S. Hruşciiov, împărtășește întru totul părerea că este de dorit să se convoace cât mai grabnic o conferință a șefilor de guvern. La această conferință locul cel mai important trebuie să-l ocupe problema dezarmării. Ar trebui să se examineze problema încheierii tratatului de pace cu Germania și a reglementării situației în Berlinul occidental, precum și alte probleme internaționale de interes general.

Guvernul sovietic, a declarat N. S. Hruşciiov, „va urma cu fermitate linia trecerii de la deslindere la lichidarea totală a încordării internaționale, a transformării destindării realizate într-o pace trainică”.

Toate țările sistemului mondial al socialismului sint mai unite ca oricând

N. S. Hruşciiov a declarat că „toate țările sistemului mondial al socialismului sint mai unite ca oricând”. Ele luptă pentru îndeplinirea sarcinilor istorice de „a salva omenirea de războaie și a asigura dezvoltarea popoarelor pe calea păcii și progresului socialist”.

În provincile Fong Sali, Sam Neua și Luang Prabang trupele guvernului regal au împușcat 17 oameni, au arestat 237 de oameni și au dat foc la 40 de sate.

Ziarul „Lao Hak Sat” subliniază că elica lui Fui Sanankone încearcă să distrugă forțele patriotice și lubitoare de pace din Laos. Cu toate acestea nici un fel de represalii nu sint în stare să împiedice lupta mereu crescândă a poporului laotian pentru libertate și independența sa.

În regiunea Meong Met din provincia Vientiane unități populare înarmate au înfruntat la 19 octombrie un detașament al armatei regale. Au fost omorâți 6 soldați, iar mulți alții au fost răniți. În provincia Sieng Kuang un detașament local de partizani a atacat la 15 octombrie pe soldații armatei regale care se îndreptau spre Hoi Sak pentru efectuarea unei operații de pedepsire. În timpul ciocnirii au fost omorâți 4 soldați din trupele regale.

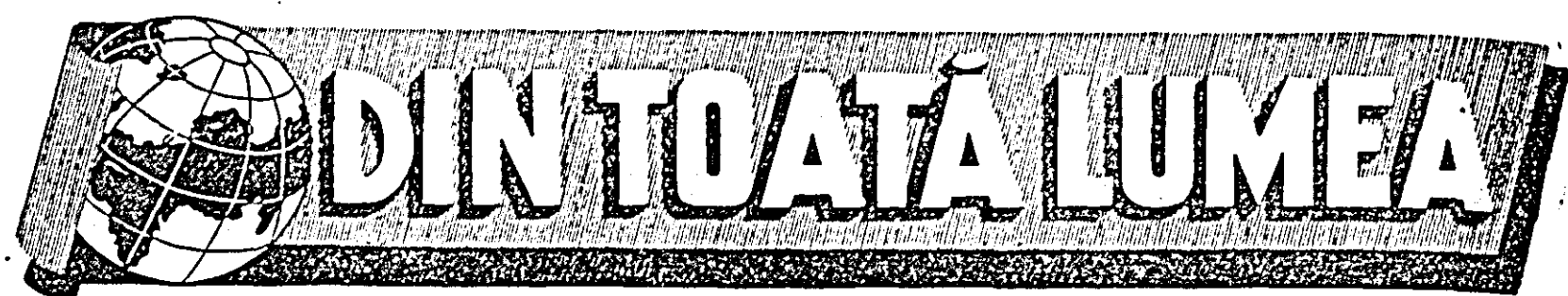
„Ajutorul” american a pus Turcia într-o situație de dependență

LONDRA 31 (Agerpres). — „În economia Turciei domnește inflația și haosul”, scrie corresponsentul din Istanbul și săptămânalului englez „Times And Tide”.

Autorul subliniază incapacitatea guvernului turc de a rezolva dificultățile economice care stau în fața țării. Turcia, scrie el, are datorii față de toate țările Europei, cu excepția Danemarcului.

Numerose întreprinderi și diferite obiective care se construiesc în Turcia sint finanțate de Statele Unite. Autorul arată totodată că ajutorul financiar străin a pus Turcia într-o situație de dependență.

Vorbind despre situația politică internă a țării, autorul a-



Apelul sesiunii Sovietului Suprem al U.R.S.S. către parlamentele tuturor țărilor lumii

MOSCOVA 31 (Agerpres) — TASS anunță: În apelul adresat la 31 octombrie de către cea de-a III-a sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S. parlamentele tuturor țărilor lumii se spune că există o cale de a se exclude posibilitatea de izbucniri a unui nou război. Această cale este dezarmarea generală și totală. Ea pune toate statele într-o situație de egalitate.

Ca urmare a înlăturării programului de dezarmare generală și totală, se subliniază în apel, va fi asigurată în mod trainic coexistența pașnică a statelor.

Dezarmarea generală și totală, se spune mai departe în apel, deschide o pagină nouă în evoluția țărilor slab dezvoltate, le deschide calea spre dezvoltarea economiei și culturii.

Rezolvarea problemei de zarmări generale și totale se află în mîinile popoarelor. Sovietul Suprem al U.R.S.S. își exprimă convingerea că în prezent acest fel este pe deplin realizabil.

În apel se menționează că în prezent s-a realizat o anumită slăbire a încordării internaționale. În legătură cu aceasta un rol important l-a avut vizita în S.U.A. a președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Nikita Hruşciiov, și întîlnirile sale cu președintele Eisenhower.

În momentul de față, se subliniază în apel, o răspundere deosebită revine parlametelor, guvernelor și oamenilor de stat. Parlamentele sint acelea care trebuie să caute cu perseverență căile de rezolvare a problemelor internaționale litigioase, în primul rînd rezolvarea problemei dezarmării.

Căile concrete de preluți împlinire a războiului, se spune în apel, sint indicate în propunerile guvernului sovietic prezentate la O.N.U. În ceea ce privește Sovietul Suprem al U.R.S.S. și guvernul sovietic, ele vor face tot ce depinde de ele pentru ca problema dezarmării generale și totale să fie rezolvată.

Sovietul Suprem al U.R.S.S. își exprimă convingerea că inițiativa nobilă a guvernului sovietic va găsi sprrijinul parlamentelor și guvernelor tuturor țărilor lumii. Sovietul Suprem nădăjduiește că parlamentele vor sprrijini această inițiativă și în felul acesta omenirea va fi asigurată calea spre o pace veșnică.

Declarația Departamentului de stat în legătură cu tratativele americano-marocane

NEW YORK 31 (Agerpres). — În după-amiaza zilei de 30 octombrie Departamentul de stat al S.U.A. a dat publicității o declarație în legătură cu tratativele duse de Mula Ibrahim, președintele Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe al Marocului, în legătură cu problema dezarmării. Ar trebui să se examineze problema încheierii tratatului de pace cu Germania și a reglementării situației în Berlinul occidental, precum și alte probleme internaționale de interes general.

Guvernul sovietic, a declarat N. S. Hruşciiov, „va urma cu fermitate linia trecerii de la deslindere la lichidarea totală a încordării internaționale, a transformării destindării realizate într-o pace trainică”.

In Laos trupele regale incendiază sate întregi, jefuiesc și asasinează

HANOI 31 (Agerpres) China Nouă anunță: Ziarul „Lao Hak Sat” relatează că trupele guvernului regal al Laosului continuă să ofuceze în țară „expediții de pedepsire”, incendiază sate întregi, jefuiesc și asasinează locuitorii pașnici.

În provincile Fong Sali, Sam Neua și Luang Prabang trupele guvernului regal au împușcat 17 oameni, au arestat 237 de oameni și au dat foc la 40 de sate.

Ziarul „Lao Hak Sat” subliniază că elica lui Fui Sanankone încearcă să distrugă forțele patriotice și lubitoare de pace din Laos. Cu toate acestea

„Ajutorul” american a pus Turcia într-o situație de dependență

LONDRA 31 (Agerpres). — „În economia Turciei domnește inflația și haosul”, scrie corresponsentul din Istanbul și săptămânalului englez „Times And Tide”.

Autorul subliniază incapacitatea guvernului turc de a rezolva dificultățile economice care stau în fața țării. Turcia, scrie el, are datorii față de toate țările Europei, cu excepția Danemarcului.

Numerose întreprinderi și diferite obiective care se construiesc în Turcia sint finanțate de Statele Unite. Autorul arată totodată că ajutorul financiar străin a pus Turcia într-o situație de dependență.

Vorbind despre situația politică internă a țării, autorul a-

„Principala primejdie a păcii pornește de la Bonn”

BERLIN 31 (Agerpres). — Luind cuvîntul în cadrul unei adunări a intelectualiilor din Karl Marx Stadt, J. Dieckmann, președintele Camerei Populare a R. D. Germane, a subliniat că principalele obstacole în calea spre reunificarea Germaniei sint înarmarea atorică a Bundeswehrului vest-german și politica revanșardă a guvernului R. F. Germane.

După cum anunță agenția A.D.N., J. Dieckmann a arătat că principala primejdie a păcii pornește de la Bonn. Toți germanii trebuie să acționeze în comun pentru a înlătura această primejdie.

J. Dieckmann a amintit în continuare că în ultimii ani Camera Populară a Republicii Democratice Germane a adresat Bundestagului vest-german peste 100 de propuneri în scopul realizării unei înțelegeri. Bundestagul a răspuns negativ însă la aceste propuneri sau le-a ignorat pur și simplu.

Bonnul, a arătat J. Dieckmann, împiedică înțelegerea între germanii, acționînd împotriva păcii și progresului.

Comitetul nr. 4 a votat rezoluția cerind trecerea Africii de Sud-Vest sub tutela O.N.U.

NEW YORK 31 (Agerpres) — Comitetul nr. 4 pentru problemele de tutelă se apropie de sfîrșitul dezbaterilor asupra problemei teritoriului Africii de Sud-Vest. Guvernul Uniunii Africii de Sud refuză în mod ilegal acest teritoriu posibilitatea de a păși pe calea independenței ca și alte foste colonii aflate în prezent sub tutela O.N.U. Au fost prezentate comitetului nr. 4 rezoluții condamnînd politica anexionistă a guvernului Africii de Sud și cerind respectarea principiilor Cartei în legătură cu situația acestui teritoriu. Prima dintre ele, pusă la vot în

ședința din 29 octombrie a comitetului, a fost adoptată cu 56 voturi pentru și 5 voturi contra. Au votat contra numai puterile coloniale.

Constatatînd nenumăratele intervenții anterioare rămase fără rezultat, ca și pîreri exprimate în fața comitetului de reprezentanții populației din teritoriu asupra condițiilor inumane și politicii de discriminare practicate de guvernul Africii de Sud, rezoluția cere guvernului sud-african să ducă tratative în vederea plasării teritoriului Africii de Sud-Vest sub sistemul internațional de tutelă în conformitate cu prevederile Cartei O.N.U.

„O nouă eră în lupta pentru pace”

— scrisoarea adresată de Comitetul Executiv Național al P. C. din S. U. A. membrilor partidului

Sub titlul „O nouă eră în lupta pentru pace; schimbul de vizite între Eisenhower și Hruşciiov va pune începutul”, ziarul „Worker” a publicat scrisoarea deschisă adresată de Comitetul Executiv Național al Partidului Comunist din Statele Unite, tuturor membrilor partidului. Cu prilejul apropiatului congres al partidului se face o apreciere a situației internaționale după vizita în S.U.A. a lui N. S. Hruşciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

În scrisoare se spune printre altele că vizita lui N. S. Hruşciiov în S.U.A. și proiectata vizită a președintelui D. Eisenhower în Uniunea Sovietică reprezintă „un rezultat al saltului tot mai pronunțat din întreaga lume spre coexistența pașnică, precum și al anumitor tendințe care se observă în țara noastră (adică în S.U.A.) spre schimbarea orientării politice externe”.

Ieri a început cel de-al V-lea Congres al A.R.L.U.S.

(Urmare din pag. I-a)

dat roade îmbelșugate, pe care le culeg necontenit constructorii socialismului din patria noastră. Și de fiecare dată cînd zăborim puțin, ca și cînd templăm peisajul realizărilor înfăptuite, nu putem să nu le asociem cu frăția romîno-sovietică, cu ideea minunată a prieteniei poezărilor noastre.

În încheiere acad. C. I. Parhon urează delegațiilor și congresului dezbaterii rodnice și spor la muncă.

Textul salutului a fost primit cu multă căldură de participanții la congres.

După alegerea comisiei pentru propunerea noului Consiliu General ARLUS și a comisiei pentru redactarea rezoluțiilor congresului, au început discuțiile asupra dării de seamă.

În ședința de dimineață au luat cuvîntul prof. Alexandru Roșca, vicepreședinte al Consiliului regional ARLUS Cluj, Erol Muncii Socialiste Ing. Ilie Trandafirescu, de la uzinele „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin și Maria Zidaru, președinta gospodăriei agricole colective „Filimon Sîrbu”, regiunea Constanța, Ion Dumitrescu, prim-secretar al Uniunii compozitorilor, acad. Grigore Benetato, Vasile Obrador, delegat din regiunea Timișoara, acad. Dulliu Marcu, președintele Uniunii arhitecților, Nicolae Roman, secretar al C.C. al U.T.M., Ștefan Patkai, secretar al Consiliului ARLUS al Regiunii Autonome Maghiare, scriitorul Demostene Botez, Erol Muncii Socialiste Ștefan Trîșca, ofițer la Combinatul siderurgic Hunedoara, sculptorul Corneliu Baba și acad. Ștefan Milcu.

Poetul Eugen Frunză a recitat din versurile sale închinată recunoștinței și prieteniei poporului nostru pentru marile popor sovietic.

Lucrările congresului continuă.

În ședința de după-amiază, lucrările au continuat sub președinția tov. Maria Rosetti, care

(Agerpres)